

Dual stream Technology

Oral Irrigator
Munddusche

Model
C20
USER MANUAL
Benutzerhandbuch



Coslus Group

www.coslus.com
Tel: +1(855) 594-3950
(8am-5pm Mon. - Fri. (EST))
E-mail: support@coslus.com
Made in China



Intertek
4001301
CONFORMS TO STD.
UL60335-1&60335-2-52



01 What's in the box ?

EN	① Main unit x 1 ② Standard jet tip x 2 ③ Orthodontic tip x 1 ④ Periodontal tip x 1	⑤ Tongue scraper x 1 ⑥ User manual x 1 ⑦ USB cable x 1 (adapter is not included)
DE	① Hauptgerät x 1 ② Standard-Düsen spitze x 2 ③ Kieferorthopädische Spitze x 1 ④ Parodontale Spitze x 1	⑤ Zungenschaber x 1 ⑥ Bedienungsanleitung x 1 ⑦ USB-Kabel x 1 (Adapter ist nicht enthalten)
FR	① Unité principale x 1 ② Embout de jet standard x 2 ③ Embout orthodontique x 1 ④ Embout parodontal x 1	⑤ Racleur de langue x 1 ⑥ Manuel d'utilisation x 1 ⑦ Câble USB x 1 (adaptateur non inclus)
ES	① Unidad principal x 1 ② Boquillas estándar x 2 ③ Boquilla de ortodoncia x 1 ④ Boquilla periodontal x 1	⑤ Raspador (lingua) x 1 ⑥ Manual de usuario x 1 ⑦ Cable USB x 1 (adaptador no incluido)
IT	① Unità principale x 1 ② Punta jet standard x 2 ③ Punta ortodontica x 1 ④ Punta parodontale x 1	⑤ Raschia lingua x 1 ⑥ Manuale d'uso x 1 ⑦ Cavo USB x 1 (adattatore non incluso)

03 IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

- EN** All information in this part is provided to instruct you to use the appliance in a correct and safe way so that you can avoid injuries to yourself and others as well as damage to property.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above. Person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge are not allowed to use unless they have guardian supervision or instruction concerning safe using.
 - Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
 - The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
 - Never alter the appliance. Also, do not try to disassemble or repair it.
 - The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
 - Unplug the appliance from power supply when removing the battery.
 - The battery should be disposed of safely.
 - Regarding how to remove the battery, please refer to disposal instruction.
 - Do not fill the tank with water warmer than 40°C.
 - If the external flexible cable or cord is damaged, please ask the manufacturer, service agent or qualified professional person for help to avoid hazard.
 - Keep the cable or cord away from heated surfaces.
 - Please do not use it if you lost the nozzle.
 - Do not submerge the device in water.
 - Do not use for any purpose other than oral cleaning.
 - Keep nozzle away from small children. The nozzle is small enough to be swallowed and can be lodged in the throat.
 - Certain types of mouthwash may damage the appliance by causing the housing or water reservoir to crack. Therefore, do not fill water tank with mouthwash.
 - People who is suffering from tooth or gum pain may not be able to use the appliance and should consult their dentist before use.
 - Do not press the nozzle too firmly against your teeth or gums, or it may cause injury.

- FR** **IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ**
- Toutes les informations contenues dans cette partie ont pour but de vous apprendre à utiliser l'appareil de manière correcte et sûre, afin d'éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, ainsi que de provoquer des dégâts matériels.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus. Les personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ne sont pas autorisées à utiliser l'appareil, sauf sous la supervision d'un tuteur ou d'instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
 - Ne modifiez jamais l'appareil. N'essayez pas non plus de le démonter ou de le réparer.
 - La batterie doit être retirée de l'appareil avant sa mise au rebut.
 - Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous retirez la batterie. La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.
 - En ce qui concerne la manière de retirer la batterie, veuillez vous référer aux instructions de mise au rebut.
 - Ne remplissez pas le réservoir avec de l'eau plus chaude que 40°C.
 - Si la câble ou cordon flexible externe est endommagé, demandez de l'aide au fabricant, à l'agent de service ou à une personne professionnelle qualifiée afin d'éviter tout danger.
 - Tenez le câble ou le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
 - Ne l'utilisez pas si vous avez perdu l'embout.
 - Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
 - Ne l'utilisez pas à d'autres fins que le nettoyage buccal.
 - Tenez l'embout hors de portée des jeunes enfants. L'embout est suffisamment petit pour être avalé et peut se coincer dans la gorge.
 - Certains types de bains de bouche peuvent endommager l'appareil en provoquant la fissuration du boîtier ou du réservoir d'eau. Par conséquent, ne remplissez pas le réservoir d'eau avec un bain de bouche.
 - Les personnes souffrant de douleurs dentaires ou gingivales peuvent ne pas être en mesure d'utiliser l'appareil et doivent consulter leur dentiste avant de l'utiliser.
 - N'appuyez pas trop fermement l'embout sur vos dents ou vos gencives, sous peine de vous blesser.

- IT** **IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA**
- Tutte le informazioni contenute in questa parte sono fornite per istruirvi sull'utilizzo dell'apparecchio in modo corretto e sicuro in modo da evitare lesioni a voi stessi e agli altri nonché danni alle cose.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni. Alle persone con ridotta capacità fisica, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza non è consentito l'uso a meno che non abbiano la supervisione di un tutore o ricevano istruzioni relative all'uso sicuro.
 - I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
 - L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.
 - Non modificare mai l'apparecchio. Inoltre, non tentare di smontarlo o ripararlo.
 - La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamato.
 - Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria.
 - La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.
 - Per quanto riguarda la rimozione della batteria, fare riferimento alle istruzioni sullo smaltimento.

02 Specifications

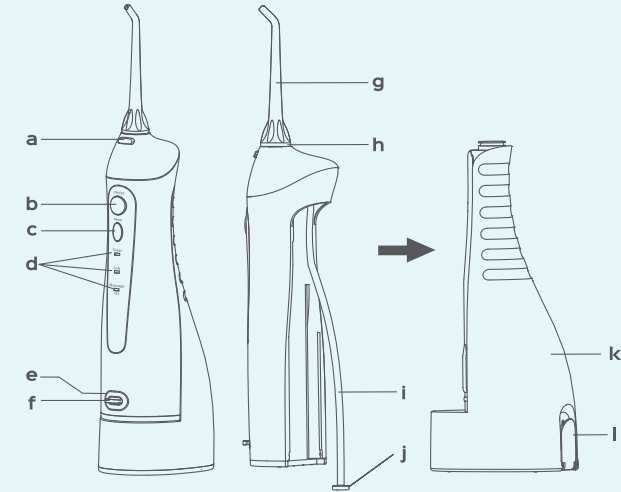
EN	Input: 5V 2A Max Voltage: 3.7V Power: 5W Battery capacity: 1400mAh	Noise: <72db Waterproof rating: IPX7 Water pressure range: 30-120PSI Storage temperature: 0-40°C
DE	Eingang: 5V 2A Max Spannung: 3,7V Leistung: 5W Batteriekapazität: 1400mAh	Geräusch: <72db Wasserdichtigkeit: IPX7 Wasserdruckbereich: 30-120PSI Lagertemperatur: 0-40°C
FR	Entrée: 5V 2A Max Tension: 3,7V Puissance: 5W Capacité de la batterie: 1400mAh	Bruit: <72db Indice d'étanchéité: IPX7 Plage de pression de l'eau: 30-120PSI Température de stockage: 0-40°C
ES	Entrada: 5V 2A Máx Voltaje: 3,7V Potencia: 5W Capacidad de la batería: 1400mAh	Ruido: <72db Clasificación de impermeabilidad: IPX7 Rango de presión del agua: 30-120PSI Temperatura de almacenamiento: 0-40°C
IT	Ingresso: 5V 2A Max Tensione: 3,7V Potenza: 5W Capacità della batteria: 1400mAh	Rumore: <72db Grado di impermeabilità: IPX7 Gamma di pressione dell'acqua: 30-120PSI Temperatura di stoccaggio: 0-40°C

- DE** **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**
- Alle Informationen in diesem Teil dienen dazu, Sie anzuweisen, das Gerät auf korrekte und sichere Weise zu benutzen, so dass Sie Verletzungen bei sich und anderen sowie Sachschäden vermeiden können.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden von einer Aufsichtsperson beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung eingewiesen.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil betrieben werden.
 - Verändern Sie niemals das Gerät. Versuchen Sie auch nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu reparieren.
 - Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
 - Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie den Akku herausnehmen.
 - Der Akku sollte sicher entsorgt werden.
 - Wie Sie die Batterie entfernen, entnehmen Sie bitte der Entsorgungsanleitung.
 - Füllen Sie den Tank nicht mit Wasser, das wärmer als 40°C ist.
 - Wenn das externe flexible Kabel oder die Leitung beschädigt ist, bitten Sie den Hersteller, den Kundendienst oder eine qualifizierte Fachkraft um Hilfe, um Gefahren zu vermeiden.
 - Halten Sie das Kabel oder die Schnur von erhitzten Oberflächen fern.
 - Bitte verwenden Sie es nicht, wenn Sie die Düse verloren haben.
 - Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
 - Nicht für andere Zwecke als die Mundreinigung verwenden.
 - Halten Sie die Düse von kleinen Kindern fern. Die Düse ist klein genug, um verschluckt zu werden und kann im Rachen stecken bleiben.
 - Bestimmte Arten von Mundwasser können das Gerät beschädigen, indem sie Risse im Gehäuse oder im Wassertank verursachen. Füllen Sie daher den Wassertank nicht mit Mundwasser.
 - Personen, die unter Zahn- oder Zahnfleischschmerzen leiden, können das Gerät möglicherweise nicht verwenden und sollten vor dem Gebrauch ihren Zahnarzt konsultieren.
 - Drücken Sie die Düse nicht zu fest gegen Ihre Zähne oder Ihr Zahnfleisch, da dies zu Verletzungen führen kann.

- ES** **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**
- Toda la información en esta parte es proporcionada para enseñarle a utilizar el aparato de una manera correcta y segura para que pueda evitar que usted y otras personas sufran lesiones, así como daños a la propiedad.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y sin conocimientos no están autorizadas a utilizar el aparato a menos que cuenten con la supervisión de un tutor o reciban instrucciones sobre su uso seguro.
 - Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
 - El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el aparato.
 - Nunca modifique el aparato. No intente desmontarlo ni repararlo.
 - Retire la batería del aparato antes de deschararlo.
 - Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando retire la batería.
 - La batería debe desecharse de forma segura.
 - Para saber cómo extraer la batería, consulte las instrucciones de eliminación.
 - No llene el depósito con agua a una temperatura superior a 40°C.
 - Si el cable flexible externo o el cordón están dañados, pida ayuda al fabricante, al agente de servicio o a un profesional calificado para evitar peligros.
 - Mantenga el cable o cordón alejado de superficies calientes.
 - Por favor, no lo utilice si ha perdido la boquilla.
 - No sumerja el aparato en el agua.
 - No lo utilice para ningún otro fin que no sea la limpieza bucal.
 - Mantenga la boquilla fuera del alcance de los niños pequeños. La boquilla es lo suficientemente pequeña como para que los niños se la traguen y pueda quedarse alojada en la garganta.
 - Ciertos tipos de enjuague bucal pueden dañar el aparato haciendo que la carcasa o el depósito de agua se agrieten. Por lo tanto, no llene el depósito de agua con enjuague bucal.
 - Las personas que sufren dolor de dientes o encías pueden no ser capaces de utilizar el aparato y deben consultar a su dentista antes de usarlo.
 - No presione la boquilla con demasiada firmeza contra los dientes o las encías, ya que podría causar lesiones.

- Non riempire il serbatoio con acqua a temperatura superiore a 40°C.
- Se il cavo flessibile esterno o il cordone sono danneggiati, chiedere aiuto al produttore, all'agente di assistenza o a un professionista qualificato per evitare pericoli.
- Tenere il cavo o il cordone lontano da superfici riscaldate.
- Si prega di non utilizzarlo se si perde l'ugello.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Non utilizzare per scopi diversi dalla pulizia orale.
- Tenere l'ugello lontano dalla portata dei bambini piccoli. L'ugello è abbastanza piccolo da poter essere inghiottito e può rimanere in gola.
- Alcuni tipi di collutorio possono danneggiare l'apparecchio provocando la rottura dell'alloggiamento o del serbatoio dell'acqua. Pertanto, non riempire il serbatoio dell'acqua con il collutorio.
- Le persone che avvertono dolore ai denti o alle gengive potrebbero non essere in grado di utilizzare l'apparecchio e dovrebbero consultare il proprio dentista prima dell'uso.
- Non premere l'ugello con troppa forza contro i denti o le gengive, altrimenti potrebbe causare lesioni.

04 PRODUCT OVERVIEW



EN	DE	FR	ES	IT
a. Nozzle release button	a. Taste zum Lösen der Düse	a. Bouton de déverrouillage de l'embout	a. Botón de liberación de la boquilla	a. Pulsante di rilascio ugello
b. On/Off button	b. Ein/Aus-Taste	b. Bouton On/Off	b. Botón de encendido/apagado	B. Pulsante di accensione/spegnimento
c. Mode button	c. Modus-Taste	c. Bouton Mode	c. Botón de modo	C. Pulsante modalità
d. Mode Indicator	d. Modus-Anzeige	d. Indicateur Mode	d. Indicador de modo	D. Indicatore di modalità
e. Charging base	e. Ladestation	e. Base de chargement	e. Base de carga	e. Base di ricarica
f. Charging base cover	f. Abdeckung der Ladestation	f. Couverture de la base de chargement	f. Tapa de la base de carga	F. Copertura base di ricarica
g. Nozzle	g. Düse	g. Embout	g. Boquilla	G. Ugello
h. Rotatable ring	h. Drehbarer Ring	h. Anneau rotatif	h. Anillo giratorio	H. Anello girevole
i. Nozzle suction tube	i. Saugrohr der Düse	i. Tube d'aspiration de l'embout	i. Tubo de aspiración de la boquilla	io. Tubo di aspirazione dell'ugello
j. Filter	j. Filter	j. Filtre	j. Filtro	J. Filtro
k. Water tank	k. Wassertank	k. Réservoir d'eau	k. Depósito de agua	K. Serbatoio d'acqua
l. Water tank cap	l. Wassertankdeckel	l. Bouchon du réservoir d'eau	l. Tapa del depósito de agua	L. Tappo del serbatoio dell'acqua

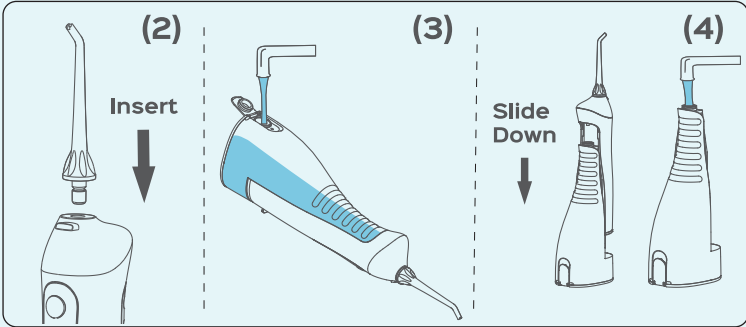
USE INSTRUCTION

- EN** **How to Charge (1)**
1. Take charging base cover down, securely plug USB cable into charging port of the appliance. (Make sure no liquid remaining inside the port before plugging.)
 2. Connect the charging adaptor securely with the power outlet.
 3. "CH" indicator blinks during the appliance is charging and it will turn off after it's fully charged.
 4. Cover charging base again after charging is finished.
- DE** **Wie man auflädt (1)**
1. Nehmen Sie die Abdeckung der Ladestation ab und stecken Sie das USB-Kabel sicher in den Ladeanschluss des Geräts. (Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken, dass keine Flüssigkeit im Anschluss verbleibt.)
 2. Verbinden Sie den Ladeadapter sicher mit der Steckdose.
 3. Die Anzeige "CH" blinkt, während das Gerät geladen wird, und schaltet sich aus, wenn es vollständig geladen ist.
 4. Decken Sie die Ladestation wieder ab, wenn der Ladevorgang beendet ist.

- FR** **Comment charger (1)**
1. Abaissez le couvercle de la base de chargement, branchez fermement le câble USB dans le port de chargement de l'appareil. (Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide à l'intérieur du port avant de le brancher.)
 2. Branchez fermement l'adaptateur de charge dans la prise de courant.
 3. Le voyant "CH" clignote pendant la charge de l'appareil et s'éteint une fois la charge terminée.
 4. Recouvrez la base de chargement une fois la charge terminée.
- ES** **Cómo cargarlo (1)**
1. Retire la tapa de la base de carga y enchufe firmemente el cable USB en el puerto de carga del aparato. (Asegúrese de que no haya líquido dentro del puerto antes de enchufarlo).
 2. Conecte firmemente el adaptador de carga a la toma de corriente.
 3. El indicador "CH" parpadea mientras el aparato se está cargando y se apagará cuando esté completamente cargado.
 4. Vuelva a tapar la base de carga una vez finalizada la carga.

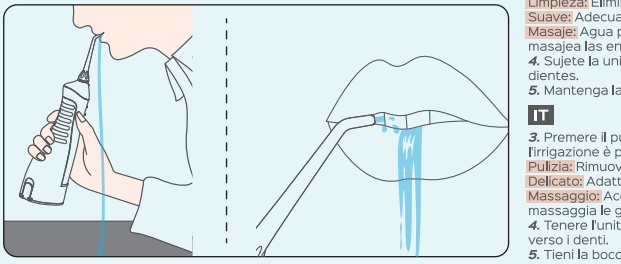
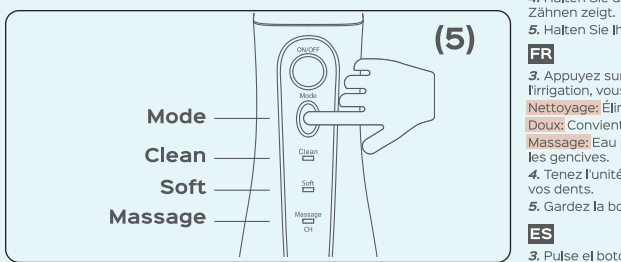
- IT** **Come Ricaricare (1)**
1. Abbassare il coperchio della base di ricarica e collegare saldamente il cavo USB alla porta di ricarica dell'apparecchio. (Assicurarsi che non rimanga liquido all'interno della porta prima di collegarla.)
 2. Collegare saldamente l'adattatore di ricarica alla presa di corrente.
 3. L'indicatore "CH" lampeggia durante la ricarica dell'apparecchio e si spegnerà una volta completamente carico.
 4. Coprire nuovamente la base di ricarica una volta terminata la ricarica.

• How to Operate



- IT** 1. Collegare l'ugello all'unità principale. (2)
2. Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua per riempire il serbatoio con acqua (non superare i 40°C), quindi chiudere il tappo. (3) Oppure far scorrere il serbatoio dell'acqua verso il basso dall'unità principale per riempirlo d'acqua (non superare i 40°C), quindi collegare il serbatoio all'unità principale. (4)
- ES** 1. Coloque la boquilla en la unidad principal. (2)
2. Abra la tapa del depósito de agua para llenarlo (no más de 40°C) y ciérrala. (3) O deslice el depósito de agua hacia abajo desde la unidad principal para llenarlo de agua (no más de 40°C), y después, coloque el depósito en la unidad principal. (4)
- FR** 1. Fixez l'embout sur l'unité principale. (2)
2. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau pour remplir le réservoir d'eau (ne pas dépasser 40°C), puis fermez le bouchon. (3) Ou faites glisser le réservoir d'eau vers le bas du l'unité principale pour le remplir d'eau (ne pas dépasser 40°C), puis fixez le réservoir sur l'unité principale. (4)

- EN** **Note: Steps below are very important. Improper operations may cause water leaking or spilling during use.**
- DE** **Hinweis:** Die folgenden Schritte sind sehr wichtig. Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu Wasseraustritt oder -überlauf während des Gebrauchs kommen.
- FR** **Remarque:** Les étapes ci-dessous sont très importantes. Des opérations incorrectes peuvent entraîner des fuites ou des débordements d'eau pendant l'utilisation.
- ES** **Nota:** Los pasos que se indican más abajo son muy importantes. Las operaciones incorrectas pueden causar fugas o derrames de agua durante el uso.
- IT** **Nota:** I passaggi seguenti sono molto importanti. Operazioni improprie possono causare perdite o versamenti di acqua durante l'uso.

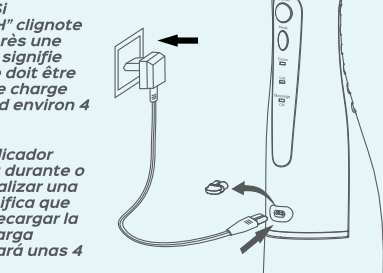


- EN** **Note:** There may be some liquid remaining inside the main appliance before use (tank, water suction tube, etc.), this is the remaining distilled water for performance (water flow) test, so there are no health concerns.
- DE** **Anmerkung:** Vor dem Gebrauch kann im Inneren des Hauptgeräts (Tank, Wasseransaugrohr usw.) etwas Flüssigkeit zurückbleiben; dabei handelt es sich um das restliche destillierte Wasser für den Leistungstest (Wasserdurchfluss), es bestehen also keine gesundheitlichen Bedenken.
- FR** **Remarque :** Il se peut qu'il reste un peu de liquide à l'intérieur de l'appareil principal avant l'utilisation (réservoir, tube d'aspiration de l'eau, etc.), il s'agit de l'eau distillée restante pour le test de performance (débit d'eau), il n'y a donc aucun risque pour la santé.
- ES** **Nota:** Puede haber un poco de líquido restante en el interior del aparato principal antes de su uso (tanque, tubo de succión de agua, etc.), este es el agua destilada restante para la prueba de rendimiento (flujo de agua), por lo que no hay ningún problema para la salud.
- IT** **Nota:** Potrebbe esserci del liquido rimasto all'interno dell'apparecchio principale prima dell'uso (serbatoio, tubo di aspirazione dell'acqua, ecc.), questa è l'acqua distillata rimanente per il test delle prestazioni (flusso dell'acqua), quindi non ci sono problemi per la salute.

EN	DE	FR	ES	IT
a. Nozzle release button	a. Taste zum Lösen der Düse	a. Bouton de déverrouillage de l'embout	a. Botón de liberación de la boquilla	a. Pulsante di rilascio ugello
b. On/Off button	b. Ein/Aus-Taste	b. Bouton On/Off	b. Botón de encendido/apagado	B. Pulsante di accensione/spegnimento
c. Mode button	c. Modus-Taste	c. Bouton Mode	c. Botón de modo	C. Pulsante modalità
d. Mode Indicator	d. Modus-Anzeige	d. Indicateur Mode	d. Indicador de modo	D. Indicatore di modalità
e. Charging base	e. Ladestation	e. Base de chargement	e. Base de carga	e. Base di ricarica
f. Charging base cover	f. Abdeckung der Ladestation	f. Couverture de la base de chargement	f. Tapa de la base de carga	F. Copertura base di ricarica
g. Nozzle	g. Düse	g. Embout	g. Boquilla	G. Ugello
h. Rotatable ring	h. Drehbarer Ring	h. Anneau rotatif	h. Anillo giratorio	H. Anello girevole
i. Nozzle suction tube	i. Saugrohr der Düse	i. Tube d'aspiration de l'embout	i. Tubo de aspiración de la boquilla	io. Tubo di aspirazione dell'ugello
j. Filter	j. Filter	j. Filtre	j. Filtro	J. Filtro
k. Water tank	k. Wassertank	k. Réservoir d'eau	k. Depósito de agua	K. Serbatoio d'acqua
l. Water tank cap	l. Wassertankdeckel	l. Bouchon du réservoir d'eau	l. Tapa del depósito de agua	L. Tappo del serbatoio dell'acqua

05

- Note: If "CH" indicator blinks during or after an irrigating, that means the battery need to be recharged. One full charging will take about 4 hours.**
- Anmerkung: Wenn die "CH"-Anzeige während oder nach einer Bewässerung blinkt, bedeutet dies, dass die Batterie aufgeladen werden muss. Eine vollständige Aufladung dauert etwa 4 Stunden.**
- Remarque: Si l'indicateur "CH" clignote pendant ou après une irrigation, cela signifie que la batterie doit être rechargée. Une charge complète prend environ 4 heures.**
- Nota: Si el indicador "CH" parpadea durante o después de realizar una irrigación, significa que es necesario recargar la batería. Una carga completa tardará unas 4 horas.**
- Nota: Se l'indicatore "CH" lampeggia durante o dopo l'irrigazione, significa che la batteria deve essere ricaricata. Una ricarica completa richiederà circa 4 ore.**



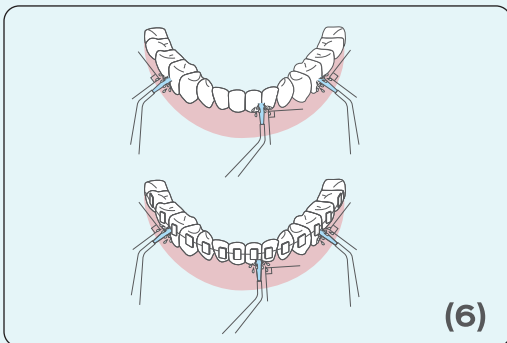
- EN** 1. Attach nozzle onto the main unit. (2)
2. Open water tank cap to fill the tank with water(not exceed 40°C), then close the cap. (3) Or slide water tank down off the main unit to fill with water(not exceed 40°C), then attach the tank onto the main unit. (4)
- DE** 1. Bringen Sie die Düse an der Haupteinheit an. (2)
2. Öffnen Sie den Wassertankdeckel, um den Tank mit Wasser zu füllen (nicht mehr als 40°C), und schließen Sie dann den Deckel. (3) Oder schieben Sie den Wassertank von der Haupteinheit herunter, um ihn mit Wasser zu füllen (nicht mehr als 40°C), und befestigen Sie den Tank dann an der Haupteinheit. (4)
- FR** 1. Fixez l'embout sur l'unité principale. (2)
2. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau pour remplir le réservoir d'eau (ne pas dépasser 40°C), puis fermez le bouchon. (3) Ou faites glisser le réservoir d'eau vers le bas du l'unité principale pour le remplir d'eau (ne pas dépasser 40°C), puis fixez le réservoir sur l'unité principale. (4)

- EN** 1. Bring the nozzle to the main unit. (2)
2. Open the water tank cap to fill the tank with water (not exceed 40°C), then close the cap. (3) Or slide the water tank down off the main unit to fill with water (not exceed 40°C), then attach the tank onto the main unit. (4)
- DE** 1. Bringen Sie die Düse an der Haupteinheit an. (2)
2. Öffnen Sie den Wassertankdeckel, um den Tank mit Wasser zu füllen (nicht mehr als 40°C), und schließen Sie dann den Deckel. (3) Oder schieben Sie den Wassertank von der Haupteinheit herunter, um ihn mit Wasser zu füllen (nicht mehr als 40°C), und befestigen Sie den Tank dann an der Haupteinheit. (4)
- FR** 1. Fixez l'embout sur l'unité principale. (2)
2. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau pour remplir le réservoir d'eau (ne pas dépasser 40°C), puis fermez le bouchon. (3) Ou faites glisser le réservoir d'eau vers le bas du l'unité principale pour le remplir d'eau (ne pas dépasser 40°C), puis fixez le réservoir sur l'unité principale. (4)

- EN** 3. Press "Mode" button to select desired mode. During irrigating, you can change the working mode. (5)
Clean: Effectively removes debris between teeth.
Soft: Suitable for beginners and those with sensitive gums.
Massage: Pulsating water. Effectively removes debris between teeth and massages gums.
4. Upright hold the main unit with nozzle tip point toward your teeth.
5. Keep your mouth open slightly so that water can flow out.
- DE** 3. Drücken Sie die Taste "Mode", um den gewünschten Modus auszuwählen. Während der Bewässerung können Sie den Arbeitsmodus ändern. (5)
Reinigen: Entfernt effektiv Ablagerungen zwischen den Zähnen.
Sanft: Geeignet für Anfänger und Personen mit empfindlichem Zahnfleisch.
Massage: Pulsierendes Wasser. Entfernt effektiv Ablagerungen zwischen den Zähnen und massiert das Zahnfleisch.
4. Halten Sie die Haupteinheit aufrecht, so dass die Düsen spitze zu Ihren Zähnen zeigt.
5. Halten Sie Ihren Mund leicht geöffnet, damit das Wasser herausfließen kann.
- FR** 3. Appuyez sur le bouton "Mode" pour sélectionner le mode souhaité. Pendant l'irrigation, vous pouvez changer le mode de fonctionnement. (5)
Nettoyage: Élimine efficacement les débris entre les dents.
Doux: Convient aux débutants et aux personnes ayant des gencives sensibles.
Massage: Eau pulsante. Élimine efficacement les débris entre les dents et masse les gencives.
4. Tenez l'unité principale en position verticale, l'extrémité de l'embout dirigé vers vos dents.
5. Gardez la bouche légèrement ouverte pour que l'eau puisse s'écouler.

- ES** 3. Pulse el botón "Modo" para seleccionar el modo deseado. Durante la irrigación, puede cambiar el modo de trabajo. (5)
Limpieza: Elimina eficazmente los restos entre los dientes.
Suave: Adecuado para principiantes y personas con encías sensibles.
Masaje: Agua pulsante. Elimina eficazmente los restos entre los dientes y masajea las encías.
4. Sujete la unidad principal con la punta de la boquilla apuntando hacia los dientes.
5. Mantenga la boca ligeramente abierta para que el agua pueda salir.

- IT** 3. Premere il pulsante "Modalità" per selezionare la modalità desiderata. Durante l'irrigazione è possibile modificare la modalità di lavoro. (5)
Pulizia: Rimuove efficacemente i detriti tra i denti.
Delicato: Adatto ai principianti e a chi ha gengive sensibili.
Massaggio: Acqua pulsante. Rimuove efficacemente i detriti tra i denti e massaggia le gengive.
4. Tenere l'unità principale in posizione verticale con la punta dell'ugello rivolta verso i denti.
5. Tieni la bocca leggermente aperta in modo che l'acqua possa defluire.



EN 6. Press "On/Off" button to start irrigating. (6)
1. Direct water flow at 90° to the teeth and gums
2. Direct water flow slowly along the teeth
3. Direct water flow along the gum line with nozzle tip at 90°
4. Clean between the teeth and around any braces, crowns or bridgework thoroughly

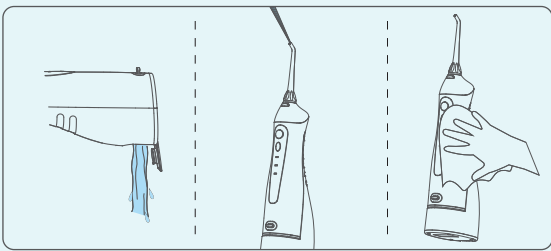
DE 6. Drücken Sie die Taste "On/Off", um die Bewässerung zu starten. (6)
1. Wasserfluss im 90°-Winkel zu den Zähnen und dem Zahnfleisch richten
2. Wasser langsam an den Zähnen entlang fließen lassen
3. Wasserfluss entlang des Zahnfleischsaums mit Düsen Spitze im 90°-Winkel richten
4. Reinigen Sie die Zahnzwischenräume und die Umgebung von Zahnsparungen, Kronen oder Brücken gründlich

FR 6. Appuyez sur le bouton "On/Off" pour commencer l'irrigation. (6)
1. Orientez le flux d'eau à 90° vers les dents et les gencives
2. Orientez le flux d'eau lentement le long des dents
3. Orientez le flux d'eau le long de la ligne gingivale avec l'embout de la buse à 90°
4. Nettoyez soigneusement entre les dents et autour des appareils dentaires, des couronnes ou des bridges

ES 6. Pulse el botón "On/Off" para iniciar la irrigación. (6)
1. Dirija el flujo de agua a 90° hacia los dientes y las encías
2. Dirija el flujo de agua lentamente a lo largo de los dientes
3. Dirija el flujo de agua a lo largo de la línea de las encías con la punta de la boquilla a 90°
4. Limpie a fondo entre los dientes y alrededor de aparatos, coronas o puentes

IT 6. Premere il pulsante "On/Off" per avviare l'irrigazione. (6)
1. Dirigere il flusso d'acqua a 90° su denti e gengive
2. Dirigere il flusso d'acqua lentamente lungo i denti
3. Dirigere il flusso d'acqua lungo il bordo gengivale con punta dell'ugello a 90°
4. Pulire accuratamente gli spazi tra i denti e attorno a eventuali apparecchi ortodontici, corone o ponti

• After Using (8)



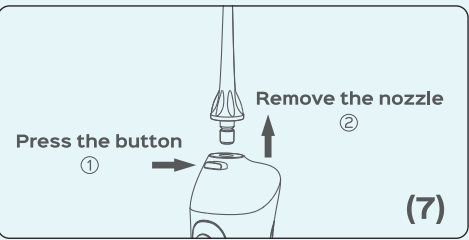
EN **Note:** To prevent bacteria breeding, make sure there is no remaining water inside. If you're not going to use the appliance for a long time, be sure to wipe and dry it before storing.

DE **Anmerkung:** Um die Vermehrung von Bakterien zu verhindern, stellen Sie sicher, dass kein Restwasser im Inneren des Geräts verbleibt. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie es vor der Lagerung abwischen und trocknen.

FR **Remarque:** Pour éviter la prolifération des bactéries, veillez à ce qu'il ne reste pas d'eau à l'intérieur de l'appareil. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veillez à l'essuyer et à le sécher avant de le ranger.

ES **Nota:** Para evitar la proliferación de bacterias, asegúrese de que no queden restos de agua en el interior. Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, asegúrese de limpiarlo y secarlo antes de guardarlo.

IT **Nota:** Per evitare la proliferazione dei batteri, assicurarsi che non vi sia acqua rimanente all'interno. Se non utilizzerà l'apparecchio per un lungo periodo, assicurarsi di pulirlo e asciugarlo prima di riporlo.



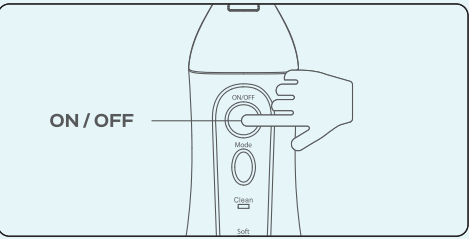
EN 7. Press "On/Off" button to turn it off, then press nozzle release button to replace other nozzle you need. (7)

DE 7. Drücken Sie die "On/Off"-Taste, um das Gerät auszuschalten, und drücken Sie dann die Düsenfreigabetaste, um eine andere Düse auszutauschen, die Sie benötigen. (7)

FR 7. Appuyez sur le bouton "On/Off" pour l'éteindre, puis appuyez sur le bouton d'ouverture de l'embout pour le remplacer par celui dont vous avez besoin. (7)

ES 7. Pulse el botón "On/Off" para apagarlo y, después, pulse el botón de liberación de la boquilla para cambiar la boquilla que necesite. (7)

IT 7. Al termine dell'irrigazione, premere nuovamente il pulsante "On/Off" per spegnere. (7)



EN 8. After irrigating is finished, press "On/Off" button again to turn off. (7)

DE 8. Nach Beendigung der Bewässerung drücken Sie erneut die Taste "On/Off", um das Gerät auszuschalten.

FR 8. Une fois l'irrigation terminée, appuyez à nouveau sur le bouton "On/Off" pour éteindre l'appareil.

ES 8. Una vez finalizada la irrigación, pulse de nuevo el botón "On/Off" para apagarlo.

IT 8. Al termine dell'irrigazione, premere nuovamente il pulsante "On/Off" per spegnere.

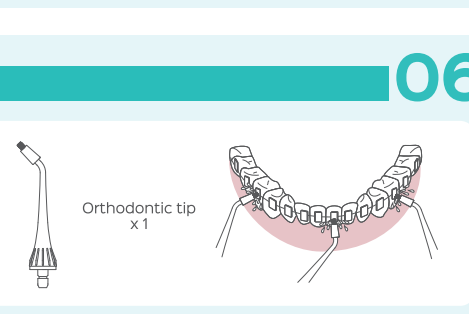
EN 1. Open water tank cap and dispose of water inside the tank.
2. Press "On/Off" button to turn on and drain water inside the appliance.
3. Press "On/Off" button again to turn it off, and close water tank cap.
4. Wipe the appliance with dry cloth.

DE 1. Öffnen Sie den Wassertankdeckel und entsorgen Sie das Wasser im Tank.
2. Drücken Sie die Taste "On/Off", um das Gerät einzuschalten und das Wasser im Gerät abzulassen.
3. Drücken Sie erneut die Taste "On/Off", um das Gerät auszuschalten, und schließen Sie den Wassertankdeckel.
4. Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab.

FR 1. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau et retirez l'eau contenue dans le réservoir.
2. Appuyez sur le bouton "On/Off" pour mettre l'appareil en marche et vidanger l'eau qu'il contient.
3. Appuyez à nouveau sur la touche "On/Off" pour éteindre l'appareil et refermez le bouchon du réservoir d'eau.
4. Essayez l'appareil avec un chiffon sec.

ES 1. Abra la tapa del depósito de agua y deseché el agua del interior del depósito.
2. Pulse el botón "On/Off" para encender y vaciar el agua del interior del aparato.
3. Premere nuovamente il tasto "On/Off" per spegnerlo e chiudere il tappo del serbatoio dell'acqua.
4. Limpie el aparato con un paño seco.

IT 1. Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua e smaltire l'acqua all'interno del serbatoio.
2. Premere il pulsante "On/Off" per accendere e scaricare l'acqua all'interno dell'apparecchio.
3. Premere nuovamente il tasto "On/Off" per spegnerlo e chiudere il tappo del serbatoio dell'acqua.
4. Pulire l'apparecchio con un panno asciutto.



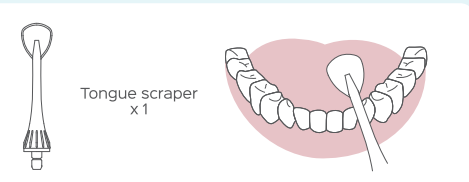
EN **Standard Jet Tip:** daily clean teeth, gum line, fissure, remove food residue, stain, plaque, etc.

DE **Standard-Düsen Spitze:** tägliche Reinigung der Zähne, des Zahnfleischsaums, der Fissuren, Entfernung von Speiseresten, Flecken, Plaque, etc.

FR **Embout de jet standard:** nettoyage quotidien des dents, sillon gingival, fissures, élimination des résidus alimentaires, taches, plaque, etc.

ES **Boquilla estándar:** limpieza diaria de dientes, encías, fisuras, eliminación de restos de comida, manchas, placa, etc.

IT **Punta Jet Standard:** pulizia quotidiana dei denti, bordo gengivale, fessure, rimuove residui di cibo, macchie, placca, ecc.



EN **Orthodontic Tip:** clean bridge and teeth with braces, suitable for those who wear braces or have dental implant.

DE **Kieferorthopädische Spitze:** Reinigen Sie Brücken und Zähne mit Zahnsparange, geeignet für Träger von Zahnsparungen oder Zahnimplantaten.

FR **Embout orthodontique:** nettoyage du bridge et des dents avec appareil dentaire, convient aux personnes portant un appareil dentaire ou ayant un implant dentaire.

ES **Consejo de ortodoncia:** limpie el puente y los dientes con ortodoncia, adecuado para quienes llevan ortodoncia o tienen implantes dentales.

IT **Punta Ortodontica:** pulisce ponti e denti puliti con l'apparecchio, adatta a chi indossa l'apparecchio o ha un impianto dentale.

EN **Tongue Scraper:** clean tongue surface, remove bad breath, food residue and thick tongue fur. When cleaning tongue, please use the soft mode. Lean forward to put scraper on your tongue and turn it on, then move gently from back to front. You can adjust water pressure according to your need.

DE **Zungenschaber:** Reinigt die Zungenoberfläche, entfernt schlechten Atem, Essensreste und dickes Zungenfell. Wenn Sie die Zunge reinigen, verwenden Sie bitte den Soft-Modus. Beugen Sie sich vor, setzen Sie den Schaber auf die Zunge und schalten Sie ihn ein, dann bewegen Sie ihn sanft von hinten nach vorne. Sie können den Wasserdruck je nach Bedarf einstellen.

FR **Racleur de langue:** nettoyage de la surface de la langue, élimination de la mauvaise haleine, des résidus alimentaires et des poils épais de la langue. Lors du nettoyage de la langue, utilisez le mode doux. Penchez-vous en avant, placez le racleur sur votre langue et mettez-le en marche, puis déplacez-le doucement de l'arrière vers l'avant. Vous pouvez régler la pression de l'eau en fonction de vos besoins.

ES **Raspador de lengua:** limpia la superficie de la lengua, elimina el mal aliento, los residuos de comida y el pelo grueso de la lengua. Cuando limpie la lengua, utilice el modo suave. Inclínese hacia adelante, coloque el raspador en la lengua y enciéndalo. Luego muévalo suavemente de atrás hacia adelante. Puede ajustar la presión del agua según sus necesidades.

IT **Raschietto per Lingua:** pulisce la superficie della lingua, rimuove l'alitosi, i residui di cibo e il pelo spesso della lingua. Quando si pulisce la lingua, utilizzare la modalità soft. Piegarsi in avanti, metti il raschietto sulla lingua e accenderlo, quindi muoverlo delicatamente da dietro in avanti. È possibile regolare la pressione dell'acqua in base alle proprie esigenze.

EN **Note:** It is recommended to replace cleaning tip every 6 months for better cleaning experience.

DE **Hinweis:** Es wird empfohlen, die Reinigungsspitze alle 6 Monate auszutauschen, um eine bessere Reinigung zu erzielen.

FR **Remarque:** Il est recommandé de remplacer l'embout de nettoyage tous les 6 mois pour une meilleure expérience de nettoyage.

ES **Nota:** Se recomienda sustituir la boquilla de limpieza cada 6 meses para una mejor experiencia de limpieza.

IT **Nota:** si consiglia di sostituire la punta di pulizia ogni 6 mesi per una migliore esperienza di pulizia.

MAINTENANCE

EN Use only water or neutral cleaning agent to clean the appliance. Never use caustic or abrasive agents (e.g., vinegar or lime scale removers), since they may cause damage to the appliance. Do not use water over 40°C. Keep the appliance away from high temperature and avoid direct sunlight.

DE Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur Wasser oder ein neutrales Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Mittel (z. B. Essig oder Kalkentferner), da diese das Gerät beschädigen können. Verwenden Sie kein Wasser über 40°C. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

FR Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement de l'eau ou un produit de nettoyage neutre. N'utilisez jamais de produits caustiques ou abrasifs (par ex. du vinaigre ou des produits anticalcaires), sous risque d'endommager l'appareil. N'utilisez pas d'eau de plus de 40°C. Conservez l'appareil à l'abri des températures élevées et évitez la lumière directe du soleil.

ES Para limpiar el aparato, utilice sólo agua o un producto de limpieza neutro. Nunca utilice agentes cáusticos o abrasivos (por ejemplo, vinagre o desincrustantes de cal), ya que pueden dañar el aparato. No utilice agua a más de 40°C. Mantenga el aparato alejado de altas temperaturas y evite la luz solar directa.

IT Utilizzare solo acqua o un detergente neutro per pulire l'apparecchio. Non utilizzare mai agenti caustici o abrasivi (ad esempio aceto o anticalcare), poiché potrebbero causare danni all'apparecchio. Non utilizzare acqua a temperatura superiore a 40 °C. Tenere l'apparecchio lontano da temperature elevate ed evitare la luce solare diretta.

EN • **Main unit**
1. Wipe the dirt by cloth with soapy water.
2. Do not submerge the main unit in water to clean.
3. Dry after washing with water.
• **Water tank cap**
Wipe off any grime and dirt with a cloth.
• **Nozzle**
1. Wash with water and wipe with soft cloth.
2. Replace the nozzle every 6 months.
• **Water suction tube**
1. Wash with water and wipe with soft cloth.
2. Do not bend, pull or twist the water suction tube.
• **Tank**
1. Wash with water and wipe with soft cloth.
2. Dry the tank when not using for a long period.

DE • **Hauptgerät**
1. Wischen Sie den Schmutz mit einem Tuch und Seifenwasser ab.
2. Tauchen Sie das Hauptgerät zum Reinigen nicht in Wasser ein.
3. Nach dem Waschen mit Wasser trocknen.
• **Wassertankdeckel**
Wischen Sie Schmutz und Dreck mit einem Tuch ab.
• **Düse**
1. Mit Wasser abwaschen und mit einem weichen Tuch abwischen.
2. Ersetzen Sie die Düse alle 6 Monate.
• **Wasseransaugrohr**
1. Mit Wasser abwaschen und mit einem weichen Tuch abwischen.
2. Das Wasseransaugrohr darf nicht geknickt, gezogen oder verdreht werden.
• **Tank**
1. Mit Wasser abwaschen und mit einem weichen Tuch abwischen.
2. Ersetzen Sie den Tank, wenn Sie ihn über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

IT • **Unità principale**
1. Pulire lo sporco con un panno con acqua e sapone.
2. Non immergere l'unità principale in acqua per pulirla.
3. Asciugare dopo il lavaggio con acqua.
• **Tappo serbatoio acqua**
Rimuovere eventuali tracce di sporco e sporcizia con un panno.
• **Ugello**
1. Lavare con acqua e asciugare con un panno morbido.
2. Sostituire l'ugello ogni 6 mesi.

FR • **Unité principale**
1. Nettoyez la saleté à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau savonneuse.
2. N'immergez pas l'unité principale dans l'eau pour la nettoyer.
3. Séchez après lavage à l'eau.
• **Bouchon du réservoir d'eau**
Essayez toute trace de saleté à l'aide d'un chiffon.
• **Embout**
1. Lavez à l'eau et essuyez avec un chiffon doux.
2. Remplacez l'embout tous les 6 mois.
• **Tube d'aspiration d'eau**
1. Lavez à l'eau et essuyez avec un chiffon doux.
2. Ne pas plier, tirer ou tordre le tube d'aspiration d'eau.
• **Réservoir**
1. Lavez à l'eau et essuyez avec un chiffon doux.
2. Séchez le réservoir lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

ES • **Unidad principal**
1. Limpie la suciedad con un paño con agua y jabón.
2. No sumerja la unidad principal en agua para limpiarla.
3. Seque después de lavarla con agua.
• **Tapón del depósito de agua**
Limpie la suciedad con un paño.
• **Boquilla**
1. Lave con agua y limpie con un paño suave.
2. Sustituya la boquilla cada 6 meses.
• **Tubo de succión del agua**
1. Lave con agua y limpie con un paño suave.
2. No doble, tire ni retuerza el tubo de succión del agua.
• **Depósito**
1. Lave con agua y limpie con un paño suave.
2. Seque el depósito cuando no lo vaya a utilizar durante un período prolongado.

• **Tubo di aspirazione acqua**
1. Lavare con acqua e asciugare con un panno morbido.
2. Non piegare, tirare o torcere il tubo di aspirazione dell'acqua.
• **Serbatoio**
1. Lavare con acqua e asciugare con un panno morbido.
2. Asciugare il serbatoio quando non viene utilizzato per un lungo periodo.

08 TROUBLESHOOTING EN

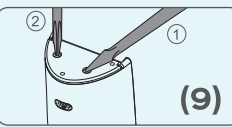
Problem	Cause	Solution
Water does not come out	Negative pressure caused by not using for a long time.	Solution 1: Full fill the tank with water, invert the device and shake it to eliminate negative pressure.
	You've just purchased the appliance or it has been left unused for a period.	Solution 2: Install the nozzle tip on the main unit, suck out the air from nozzle tip with mouth to eliminate negative pressure
It does not work	You've just purchased the appliance or it has been left unused for more than 3 months.	Charge the appliance for at least 4 hours.
It only works for a few minutes even after charging	The battery has reached the end of its service life.	Contact service center for support.
	Charging time was insufficient.	Charge the unit for at least 4 hours.
Water pressure is very low	There is dirt stuck in the nozzle.	Replace the nozzle.
	The nozzle is deformed.	Clean the filter.

FR DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
L'eau ne sort pas	Pression négative due à une non-utilisation prolongée.	Solution: remplir le réservoir d'eau et retourner la machine, secouez-la, laissez la pression de l'eau s'exercer vers l'avant, éliminez la pression négative, éliminez la pression négative.
	L'appareil vient d'être acheté ou n'a pas été utilisé pendant un certain temps.	Tirez l'embout, puis rincez l'orifice de l'embout sur le corps de l'appareil.
Il ne fonctionne pas	Vous venez d'acheter l'appareil ou il n'a pas été utilisé pendant plus de 3 mois.	Chargez l'appareil pendant au moins 4 heures.
Il ne fonctionne que quelques minutes même après chargement	La batterie a atteint la fin de sa durée de vie.	Contactez le centre de service pour plus d'aide.
	Le temps de charge était insuffisant.	Chargez l'appareil pendant au moins 4 heures.
La pression de l'eau est très faible	Des saletés sont coincées dans l'embout.	Remplacer l'embout.
	L'embout est déformé.	Nettoyez le filtre.

IT RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Non esce acqua	Pressione negativa causata dal mancato utilizzo per un lungo periodo.	Soluzione 1: Riempire completamente il serbatoio con acqua, capovolgere il dispositivo e agitarlo per eliminare la pressione negativa.
	Ha appena acquistato l'apparecchio oppure è rimasto inutilizzato per più di 3 mesi.	Soluzione 2: Installare la punta dell'ugello sull'unità principale, aspirare l'aria dalla punta dell'ugello con la bocca per eliminare la pressione negativa.
Non funziona	Ha appena acquistato l'apparecchio oppure è rimasto inutilizzato per più di 3 mesi.	Utilizzare con l'apparecchio in direzione verticale.
	La batteria ha raggiunto il termine della sua durata utile.	Caricare l'apparecchio per almeno 4 ore.
Funziona solo per pochi minuti anche dopo la ricarica	Il tempo di ricarica era insufficiente.	Caricare l'unità per almeno 4 ore.
	C'è dello sporco bloccato nel filtro.	Sostituire l'ugello.
Pressione dell'acqua molto debole	L'ugello è deformato.	Pulire il filtro.
	C'è dello sporco bloccato nel filtro.	



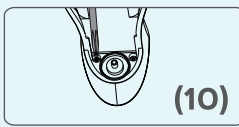
EN 1. Remove 2pcs rubber feet on the bottom of the appliance. (9)
2. Use screwdriver counter-clockwise to loosen bottom cap. (9)
3. Slide water tank down off the main unit and unscrew two screws beside nozzle suction tube. (10)
4. Open top cover and put inner part out of the main unit, then unscrew all screws of the inner part. (11)
5. Cut off battery wire and pull out batteries from the inner. (12)

DE 1. Entfernen Sie 2 Stück Gummifüße an der Unterseite des Geräts. (9)
2. Lösen Sie die untere Kappe mit einem Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn. (9)
3. Schieben Sie den Wassertank von der Unterseite des Geräts und lösen Sie die beiden Schrauben neben dem Ansaugrohr der Düse. (10)
4. Öffnen Sie die obere Abdeckung und nehmen Sie das Innerteil aus dem Hauptgerät heraus, dann lösen Sie alle Schrauben des Innerteils. (11)
5. Schneiden Sie das Akkukabel ab und nehmen Sie den Akku aus dem Inneren heraus. (12)

FR 1. Retirez les deux pieds en caoutchouc situés sous l'appareil. (9)
2. Utilisez un tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'un montre pour desserrer le capuchon inférieur. (9)
3. Faites glisser le réservoir d'eau vers le bas, hors de l'unité principale, et dévissez les deux vis situées à côté du tube d'aspiration de l'embout. (10)
4. Ouvrez le couvercle supérieur et enlevez la partie intérieure de l'unité principale, puis dévissez toutes les vis de la partie intérieure. (11)
5. Coupez le câble de la batterie et retirez les batteries de la partie intérieure de l'appareil. (12)

ES 1. Retire las dos patas de goma de la parte inferior del aparato. (9)
2. Utilice un destornillador en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar la tapa inferior. (9)
3. Deslice el depósito de agua hacia abajo fuera de la unidad principal y desatornille los dos tornillos de la parte interior. (11)
5. Corte el cable de las baterías y sáquelas de la parte interior. (12)

IT 1. Rimuovere i 2 piedini in gomma sul fondo dell'apparecchio. (9)
2. Utilizzare il cacciavite in senso antiorario per allentare il tappo inferiore. (9)
3. Far scorrere il serbatoio dell'acqua verso il basso dall'unità principale e svitare le due viti della parte interna. (11)
5. Tagliare il cavo della batteria ed estrarre le batterie dall'interno. (12)



EN 1. Remove 2pcs rubber feet on the bottom of the appliance. (9)
2. Use screwdriver counter-clockwise to loosen bottom cap. (9)
3. Slide water tank down off the main unit and unscrew two screws beside nozzle suction tube. (10)
4. Open top cover and put inner part out of the main unit, then unscrew all screws of the inner part. (11)
5. Cut off battery wire and pull out batteries from the inner. (12)

DE 1. Entfernen Sie 2 Stück Gummifüße an der Unterseite des Geräts. (9)
2. Lösen Sie die untere Kappe mit einem Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn. (9)
3. Schieben Sie den Wassertank von der Unterseite des Geräts und lösen Sie die beiden Schrauben neben dem Ansaugrohr der Düse. (10)
4. Öffnen Sie die obere Abdeckung und nehmen Sie das Innerteil aus dem Hauptgerät heraus, dann lösen Sie alle Schrauben des Innerteils. (11)
5. Schneiden Sie das Akkukabel ab und nehmen Sie den Akku aus dem Inneren heraus. (12)

FR 1. Retirez les deux pieds en caoutchouc situés sous l'appareil. (9)
2. Utilisez un tournevis dans le sens inverse des aiguilles d'un montre pour desserrer le capuchon inférieur. (9)
3. Faites glisser le réservoir d'eau vers le bas, hors de l'unité principale, et dévissez les deux vis situées à côté du tube d'aspiration de l'embout. (10)
4. Ouvrez le couvercle supérieur et enlevez la partie intérieure de l'unité principale, puis dévissez toutes les vis de la partie intérieure. (11)
5. Coupez le câble de la batterie et retirez les batteries de la partie intérieure de l'appareil. (12)

ES 1. Retire las dos patas de goma de la parte inferior del aparato. (9)
2. Utilice un destornillador en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar la tapa inferior. (9)
3. Deslice el depósito de agua hacia abajo fuera de la unidad principal y desatornille los dos tornillos de la parte interior. (11)
5. Corte el cable de las baterías y sáquelas de la parte interior. (12)

IT 1. Rimuovere i 2 piedini in gomma sul fondo dell'apparecchio. (9)
2. Utilizzare il cacciavite in senso antiorario per allentare il tappo inferiore. (9)
3. Far scorrere il serbatoio dell'acqua verso il basso dall'unità principale e svitare le due viti della parte interna. (11)
5. Tagliare il cavo della batteria ed estrarre le batterie dall'interno. (12)

DE FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Lösung
Wasser ist nicht herauskommen	Unterdruck durch längere Nichtbenutzung.	Lösung 1: Füllen Sie den Wassertank vollständig mit Wasser, drehen Sie das Gerät um und schütteln Sie es, um den Unterdruck zu beseitigen.
	Sie haben das Gerät gerade erst gekauft oder es wurde eine Zeit lang nicht benutzt.	Lösung 2: Installieren Sie die Düsen Spitze am Hauptgerät und saugen Sie die Luft aus der Düsen Spitze ab, um den Unterdruck zu beseitigen.
Es funktioniert nicht	Sie haben das Gerät gerade erst gekauft oder es wurde länger als 3 Monate nicht benutzt.	Ziehen Sie die Düse heraus und spülen Sie das Düsenloch am Gehäuse.
	Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Laden Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang auf.
Es funktioniert nur für ein paar Minuten auch nach Laden	Die Ladezeit war unzureichend.	Wenden Sie sich für Unterstützung an das Service-Center.
	Die Ladezeit war unzureichend.	Laden Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang auf.
Wasserdruck ist sehr niedrig	In der Düse hat sich Schmutz festgesetzt.	Tauschen Sie die Düse aus.
	Die Düse ist deformiert.	Reinigen Sie den Filter.

ES SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El agua no sale	Presión negativa causada por No se utiliza durante mucho tiempo.	Solución 1: Llene el tanque con agua completamente, invierta el dispositivo, agítelo para eliminar la Presión negativa.
	Acaba de comprar el aparato o no lo ha utilizado durante un tiempo.	Solución 2: Instale la punta de la boquilla en la unidad principal, succione el aire de la punta de la boquilla con la boca para eliminar la presión negativa.
No funciona	Acaba de comprar el aparato o no lo ha utilizado durante más de 3 meses.	Saque la boquilla y, después, enjuague el orificio de la boquilla en el aparato.
	Sólo funciona durante unos minutos incluso después cargarlo	Póngase en contacto con el centro de servicio para obtener ayuda.
La presión del agua es muy baja	La batería ha llegado al final de su vida útil.	Cargue la unidad durante al menos 4 horas.
	El tiempo de carga no ha sido suficiente.	Cargue la unidad durante al menos 4 horas.
La presión del agua es muy baja	Hay suciedad atascada en la boquilla.	Cambie la boquilla.
	La boquilla está deformada.	Limpie el filtro.

09 DISPOSAL

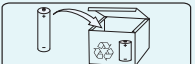
EN The rechargeable battery inside your appliance is easy to remove for recycling. At the end of its service life and prior to disposal, please remove the rechargeable battery following the instructions below.

DE Der wiederaufladbare Akku in Ihrem Gerät lässt sich für das Recycling leicht entfernen. Bitte entfernen Sie den Akku am Ende seiner Lebensdauer und vor der Entsorgung gemäß den nachstehenden Anweisungen.

FR La batterie rechargeable se trouvant à l'intérieur de votre appareil est facile à retirer pour être recyclée. À la fin de sa durée de vie et avant sa mise au rebut, veuillez retirer la batterie rechargeable en suivant les instructions ci-dessous.

ES La batería recargable que se encuentra en el interior de su aparato es fácil de extraer para su reciclaje. Al final de su vida útil y antes de desecharla, extraiga la batería recargable siguiendo las instrucciones que se indican a continuación.

IT La batteria ricaricabile all'interno dell'apparecchio è facile da rimuovere per il riciclaggio. Al termine della sua vita utile e prima dello smaltimento, rimuovere la batteria ricaricabile seguendo le istruzioni riportate di seguito.



Note: During below operation, be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie während des unten beschriebenen Vorgangs in sensu Augen, Hände, Finger und die Oberfläche, auf der Sie arbeiten, schützen.